

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN YÊN THÀNH
TỈNH NGHỆ AN**

Bản án số: 74/2021/HS-ST

Ngày: 20-7-2021

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN YÊN THÀNH - TỈNH NGHỆ AN**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phan Xuân Thọ.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Ngô Trọng Thế
2. Ông Nguyễn Đình Bảng

- Thư ký phiên tòa: Ông Phan Thanh Hà – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Yên Thành .

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Thành, tỉnh Nghệ An tham gia phiên tòa: Ông Luyện Văn Thông - Kiểm sát viên.

Ngày 20 tháng 7 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Yên Thành, tỉnh Nghệ An xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 82/2021/TLST-HS ngày 05 tháng 7 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 75/2021/QĐXXST-HS ngày 05 tháng 7 năm 2021 và Quyết định hoãn phiên tòa số 05/2012/HSST-QĐ ngày 16/07/2021 đối với bị cáo:

Trần Văn L, sinh ngày 02 tháng 01 năm 1977 tại huyện Yên Thành, tỉnh Nghệ An; nơi cư trú: xóm 2, xã Lý Thành, huyện Yên Thành, tỉnh Nghệ An; nghề nghiệp: làm ruộng; trình độ văn hoá: mù chữ; dân tộc: kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Trần Văn Minh và bà Nguyễn Thị Niệm; có vợ Nguyễn Thị Sâm và 02 con; tiền án, tiền sự: không; bị cáo bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú (Có mặt)

-Người đại diện hợp pháp của bị cáo Trần Văn L:

Bà Nguyễn Thị Sâm, sinh năm 1974; nơi cư trú: xóm 2, xã Lý Thành, huyện Yên Thành, tỉnh Nghệ An; nghề nghiệp: làm ruộng là vợ của bị cáo (có mặt).

Người bào chữa cho bị cáo:

Bà Phan Thị Thanh – Trợ giúp viên pháp lý của Chi nhánh số 1 thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Nghệ An (có mặt).

Bị hại: Ông Hoàng Văn Dương, sinh năm 1962.

Nơi cư trú: xóm 2, xã Lý Thành, huyện Yên Thành, tỉnh Nghệ An (có mặt).

Người làm chứng:

1) Ông Lê Văn Chất, sinh năm 1984.

Nơi cư trú: xóm 3, xã Lý Thành, huyện Yên Thành, tỉnh Nghệ An (vắng mặt).

2) Ông Phan Văn Đạt, sinh năm 1985.

Nơi cư trú: xóm 3, xã Lý Thành, huyện Yên Thành, tỉnh Nghệ An (vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 16 giờ 00 phút ngày 09/7/2020, Trần Văn L và vợ mình là Nguyễn Thị Sâm sinh năm 1974, trú tại xóm 2, xã Lý Thành, huyện Yên Thành đi bơm nước cho ruộng lúa của gia đình mình tại cánh đồng Lèn thuộc xóm 2, xã Lý Thành, huyện Yên Thành. Quá trình bơm nước, Linh đến khu vực bờ đập cách ruộng lúa nhà mình khoảng 40 m, chị Sâm và con trai là Trần Văn Trung trông máy bơm nước tại ruộng lúa. Đến khoảng 19 giờ 30 phút cùng ngày, sau khi nghe con trai nói nhìn thấy ông Hoàng Văn Dương, sinh năm 1962 trú cùng xóm bỏ đất vào bình xăng máy bơm nước màu đỏ của gia đình thì chị Sâm đi báo công an xã Lý Thành, huyện Yên Thành. Sau đó ban công an xã Lý Thành cử đồng chí Lê Văn Chất, phó trưởng Công an xã và đồng chí Phan Văn Đạt, Công an viên đến kiểm tra, giải quyết vụ việc. Ban công an xã còn mời chị Phan Thị Ngụ, sinh năm 1966, trú tại xóm 2, xã Lý Thành, huyện Yên Thành là vợ ông Dương và ông Lê Doãn Nhã, xóm trưởng xóm 2, xã Lý Thành, huyện Yên Thành để chứng kiến vụ việc. Quá trình làm việc, ông Hoàng Văn Dương cho rằng chị Sâm đặt điều, vu oan cho mình nên ông Dương và chị Sâm có xảy ra cãi vã, xô xát. Thấy vậy, Trần Văn L nói con trai mình là cháu Trần Văn Trung về nhà mình lấy 1 chiếc dao rựa. Nghe vậy, cháu Trung về nhà lấy 01 con dao đưa cho Linh, Linh cầm con dao đi đến khu vực chị Sâm và ông Dương đang xô xát, đứng phía sau ông Dương, rồi dùng con dao nói trên chém một nhát theo hướng từ trên xuống, từ phải qua trái trúng vào đầu phía trên thái dương bên phải của ông Dương, gây thương tích cho ông Dương. Sau đó, mọi người vào can ngăn và đưa ông Dương đi cấp cứu, còn Trần Văn L cùng vợ con đi về nhà.

Ngày 09/7/2020, ông Hoàng Văn Dương viết đơn tố cáo, đề nghị giám định tỷ lệ thương tật do Trần Văn L gây ra cho ông và có đơn yêu cầu khởi tố vụ án hình sự đối với Trần Văn L.

Tại biên bản xem xét dấu vết thân thể ngày 07/7/2020 đối với Hoàng Văn Dương của ban công an xã Lý Thành thể hiện : “01 vết thương vùng đầu phía trên bên phải, vết thương rách da, chảy máu dài khoảng 03cm, vết thương thẳng không nham nhở, chiều hướng từ trên xuống dưới”.

Tại bản kết luận giám định số 278/TTPY ngày 03/9/2020 của trung tâm pháp y tỉnh Nghệ An kết luận:

“01 sẹo thái dương đỉnh bên phải, vỡ lún xương đỉnh bên phải, tụ máu dưới màng cứng thái dương đỉnh bên phải, đã điều trị hiện tại không có di chứng thần kinh. Tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây ra cho anh Hoàng Văn Dương là 21 %.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 83/KL-HĐĐGTS ngày 31/8/2020 của Hội đồng định giá tài sản UBND huyện Yên Thành kết luận: 01 chiếc máy bơm nước, màu đỏ, nhãn hiệu RH152F, máy qua sử dụng, bị thiệt hại do trong bình xăng phát hiện một ít đất, cát là 150.000 đồng.

Quá trình xác minh, điều tra do Trần Văn L có biểu hiện bị bệnh tâm thần nên cơ quan điều tra đã ra Quyết định trưng cầu giám định pháp y về tâm thần đối với Trần Văn L. Tại bản kết luận giám định pháp y tâm thần của Phân viện tâm thần Bắc Miền Trung kết luận “Tại thời điểm trước, trong và sau khi thực hiện hành vi phạm tội và tại thời điểm giám định, Trần Văn L có bệnh chậm phát triển tâm thần mức độ vừa phải kèm theo động kinh toàn thể cơ lớn, theo phân loại bệnh quốc tế lần thứ 10 năm 1992 bệnh có mã số F71.G40.6. Tại các thời điểm trước, trong, sau khi thực hiện hành vi phạm tội Trần Văn L hạn chế khả năng nhận thức, điều khiển hành vi.

Về dân sự: Bị hại yêu cầu bị cáo bồi thường các khoản là tiền sơ cứu ở Trạm xá xã 100.000 đồng, tiền hóa đơn thuốc 3.132.000 đồng, tiền thuốc 2.294.000 đồng, tiền sao bệnh án 120.000 đồng, tiền thuê xe ô tô đi, về 800.000 đồng, tiền mua sữa dưỡng não 590.000 đồng, nộp tiền viện phí lần 2: 400.000 đồng, nộp tiền viện phí lần 1: 683.000 đồng, tiền mất thu nhập 10 ngày x 350.000 đồng/ ngày = 3.500.000 đồng, tiền thu nhập người nuôi 10 ngày x 200.000 đồng/ ngày = 2.000.000 đồng, tiền tổn thất tinh thần 15.000.000 đồng. Tổng là 28.619.500 đồng.

Bị cáo đã đưa bị hại đi bệnh viện Bảo Sơn và trả tiền cấp cứu tại bệnh viện Bảo Sơn là 1.200.000 đồng.

Yêu cầu bị cáo bồi thường tiếp 28.619.500 đồng.

Tại bản cáo trạng số 79/CT-VKS-YT, ngày 04 tháng 06 năm 2021, Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Thành đã truy tố Trần Văn L về tội “ Cố ý gây thương tích” theo điểm đ khoản 2 Điều 134 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung 2017.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Thành giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử:

Căn cứ điểm đ khoản 2 Điều 134, điểm b, s, q khoản 1 Điều 51, khoản 1,2 Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015. xử phạt Trần Văn L từ 2 năm đến 2 năm 6 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 4 năm đến 5 năm.

Về Dân sự: Áp dụng Điều 589, 590. Chấp nhận các khoản chi phí điều trị tại bệnh viện, tái khám vì đã có chứng cứ đầy đủ, hợp pháp. Chấp nhận khoản tổn thất tinh thần 15.000.000 đồng. Đối với tiền mất thu nhập của bị hại chấp nhận từ 280.000 đồng đến 300.000 đồng. Tiền thu nhập của người nuôi chấp nhận từ 150.000 đồng đến 170.000 đồng.

Buộc bị cáo phải bồi thường cho bị hại.

Vật chứng: Căn cứ điểm a, c khoản 2, điểm a khoản 3 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự 2015. Tịch thu tiêu hủy 01 con dao rựa. Trả lại 01 máy bơm nước màu đỏ, nhãn hiệu RH152F (đã qua sử dụng) cho chủ sở hữu.

Án Phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự và khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 về án phí và lệ phí Tòa án. Bị cáo phải chịu án phí hình sự theo quy định.

Người bào chữa: Thống nhất tội danh mà Viện kiểm sát đề nghị, Bị cáo khai báo thành khẩn, đã bồi thường cho bị hại 1.200.000 đồng, bị cáo bị hạn chế về nhận thức và hành vi, bị cáo mù chữ, kém hiểu biết về pháp luật nên đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b, s, q khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 54 xử bị cáo mức án 2 năm tù cho hưởng án treo. Về bồi thường thiệt hại: Nhất trí các khoản bị hại chi phí tại bệnh viện. Còn khoản tiền công mất thu nhập và tiền tổn thất tinh thần đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giải quyết theo pháp luật.

Người đại diện hợp pháp của bị cáo: Đề nghị Hội đồng xét xử khoan hồng, cho bị cáo hưởng mức án thấp nhất để bị cáo có cơ hội sửa chữa. Không chấp nhận bồi thường thiệt hại cho bị hại.

Bị hại: Đề nghị xử lý nghiêm khắc đối với bị cáo, bắt bị cáo phải chấp hành hình phạt tù giam. Ông chấp nhận tiền mất thu nhập là 300.000 đồng/ngày, tiền công người nuôi là 170.000 đồng/ngày.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Vào khoảng 16 giờ 00 phút ngày 09/7/2020 bà Sâm (vợ bị cáo) báo Công an xã về việc ông Dương cho đất, cát vào bình xăng máy bơm nước của bà Sâm làm máy bơm nước hỏng. Ông Dương cho rằng bà Sâm đặt điều, vu oan cho Ông nên ông Dương và bà Sâm có xảy ra cãi vã, xô xát. Thấy vậy Linh cầm con dao đi đến khu vực chị Sâm và ông Dương đang xô xát, cầm dao chém ông Dương một nhát theo hướng từ trên xuống vào đầu phía trên thái dương bên phải. Sau đó, mọi người vào can ngăn và đưa ông Dương đi cấp cứu tại trạm xá xã, điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Nghệ An từ ngày 10/07/2020 đến ngày 20/07/2020. Ông Dương bị vỡ lún xương đỉnh bên phải. Tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây ra cho ông Dương là 21 %.

Trên cơ sở lời khai nhận tội của bị cáo tại cơ quan điều tra, lời khai của bị hại, lời khai của người làm chứng, vật chứng thu giữ được, bản kết luận giám định thương tích đủ căn cứ kết luận Trần Văn L cố ý lấy con dao rạ chém vào đầu của ông Hoàng Văn Dương, ông Hoàng Văn Dương bị thương tích với tỷ lệ tổn thương cơ thể là 21%, bị cáo đã phạm tội cố ý gây thương tích như Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Thành truy tố.

Bị cáo dùng hung khí nguy hiểm gây thương tích cho ông Hoàng Văn Dương với tỷ lệ tổn thương cơ thể là 21%, vì vậy Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Thành truy tố bị cáo theo điểm đ khoản 2 điều 134 của Bộ luật hình sự năm 2015 là đúng .

[2] Hành vi phạm tội của bị cáo là nghiêm trọng, có tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội lớn, không chỉ xâm phạm sức khỏe bị hại mà còn gây mất trật tự tại địa phương, gây tâm lý hoang mang, lo lắng trong quần chúng nhân dân. Bị cáo chỉ vì mâu thuẫn nhỏ giữa vợ bị cáo và ông Dương mà bị cáo đã lấy con dao rạ chém thẳng vào mặt bị hại mặc dù bị cáo biết con dao là hung khí nguy hiểm, thể hiện bị cáo coi thường pháp luật, sức khỏe người khác nên phải xử lý nghiêm đối với bị cáo.

Tuy nhiên bị cáo thành khẩn khai báo, bị cáo là người có bệnh bị hạn chế khả năng nhận thức và khả năng điều khiển hành vi của mình, bị cáo đã trả tiền cấp cứu bị hại tại bệnh viện Bảo Sơn là 1.200.000 đồng, đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s, q khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017 nên cần áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s, q khoản 1 Điều 51; khoản 1, 2 Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017. Xử phạt hình phạt tù với mức hình phạt tương xứng với tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân của bị cáo và tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự.

Bị cáo có nhân thân tốt, luôn chấp hành đúng chính sách, pháp luật và thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ của công dân ở nơi cư trú, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, có nơi cư trú rõ ràng, nơi làm việc ổn định, có khả

năng tự cải tạo, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội nên không cần phải bắt bị cáo chấp hành hình phạt tù và cho bị cáo hưởng án treo.

[3] Về Dân sự: Quá trình điều tra và tại phiên tòa ông Dương yêu cầu bị cáo bồi thường thiệt hại gồm.

- 1) Tiền sơ cứu ở Trạm xá xã: 100.000 đồng.
 - 2) Tiền hóa (đơn đơn ngày 10/07/2020): 3.132.000 đồng,
 - 3) Tiền thuốc (hóa đơn ngày 20/07/2020): 2.294.000 đồng,
 - 4) Tiền sao bệnh án, ngày 20/07/2020: 120.000 đồng.
 - 5) Tiền thuê xe ô tô đi, về: 800.000 đồng,
 - 6) Tiền sữa dưỡng não: 590.000 đồng,
 - 7) Tiền viện phí tái khám, ngày 30/07/2020: 400.000 đồng.
 - 8) Tiền viện phí tái khám, ngày 03/09/2020: 683.500 đồng.
 - 9) Tiền mất thu nhập 10 ngày x 300.000 đồng/ ngày = 3.000.000 đồng.
 - 10) Tiền thu nhập người nuôi 10 ngày x 170.000 đồng/ngày = 1.700.000 đồng.
 - 11) Tiền tổn thất tinh thần 15.000.000 đồng.
- Tổng là 27.819.500 đồng.

Người đại diện hợp pháp của bị cáo không chấp nhận bồi thường thiệt hại, người bào chữa cho bị cáo nhất trí các khoản bị hại chi phí tại bệnh viện. Còn khoản tiền công mất thu nhập và tiền tổn thất tinh thần đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giải quyết theo pháp luật.

Hội đồng xét xử xét thấy các khoản bị hại yêu cầu có chứng cứ đầy đủ, hợp pháp và phù hợp với pháp luật cần được chấp nhận, buộc bị cáo phải bồi thường cho bị hại số tiền 27.819.500 đồng.

[4] Cháu Trần Văn Trung về nhà lấy dao đưa cho bị cáo Linh theo yêu cầu của Linh nhưng Trung không biết mục đích Linh làm gì nên không truy cứu trách nhiệm đối với Trung là đúng pháp luật

[5] Vật chứng: 01 con dao rựa dài 60cm, phần cán làm bằng gỗ hình trụ tròn dài 30cm, đường kính 2,5cm, phần lưỡi dao làm bằng kim loại tối màu, dài 30cm, phần đầu lưỡi dao quắm xuống đã qua sử dụng, không có giá trị nên cần tịch thu, tiêu hủy

01 máy bơm nước màu đỏ, nhãn hiệu RH152F (đã qua sử dụng) không phải là vật chứng cần trả lại cho chủ sở hữu.

[6] Các hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử thực hiện đúng theo quy trình, thủ tục, thẩm quyền do Bộ luật tố tụng Hình quy định là hợp pháp.

[7] Án phí: Bị cáo là người khuyết tật và có đơn xin miễn nộp tiền án phí nên miễn nộp tiền án phí hình sự sơ thẩm 200.000 đồng và án phí dân sự sơ thẩm là $27.819.500 \text{ đồng} \times 5\% = 1.390.975 \text{ đồng}$ cho bị cáo.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

- Căn cứ vào điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s, q khoản 1 Điều 51; khoản 1, 2 Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Xử phạt Trần Văn L 30 (Ba mươi) tháng tù về “tội cố ý gây thương tích”, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 60 tháng, tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao Trần Văn L cho Ủy ban nhân dân xã Lý Thành, huyện Yên Thành, tỉnh Nghệ An giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp Trần Văn L thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, Trần Văn L cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc Trần Văn L phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Trách nhiệm dân sự: Căn cứ Điều 212; 213 của Bộ luật tố tụng dân sự; Điều 48 của Bộ luật Hình sự; Điều 584, 585, 588, 590 của Bộ luật Dân sự;

Chấp nhận yêu cầu của ông Hoàng Văn Dương.

Buộc Trần Văn L phải bồi thường thiệt hại cho ông Hoàng Văn Dương 27.819.500 (Hai mươi bảy triệu, tám trăm mười chín nghìn, năm trăm) đồng. Tiền do sức khỏe bị xâm phạm.

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

- Vật chứng: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017; điểm a, c khoản 2, điểm a khoản 3 Điều 106 của Bộ luật tố tụng Hình sự năm 2015.

Tịch thu, tiêu hủy 01 con dao rựa dài 60cm, phần cán làm bằng gỗ hình trụ tròn dài 30cm, đường kính 2,5cm, phần lưỡi dao làm bằng kim loại dài 30cm, đã qua sử dụng.

Trả lại 01 máy bơm nước màu đỏ, nhãn hiệu RH152F (đã qua sử dụng) cho chủ sở hữu là Trần Văn L.

(Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Thành quản lý vật chứng ngày 13/07/2021)

- Án phí: Căn cứ theo điểm đ khoản 1 Điều 12 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án.

Miễn án phí phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm cho bị cáo Trần Văn L.

- Quyền kháng cáo: Bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị cáo, người bào chữa cho bị cáo, bị hại có quyền làm đơn kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Bị cáo;
- Đương sự;
- Viện kiểm sát cùng cấp;
- Viện kiểm sát tỉnh Nghệ An;
- Cơ quan điều tra cùng cấp;
- Cơ quan THA hình sự;
- UBND xã nơi b/c cư trú;
- Chi cục THADS cùng cấp;
- TAND tỉnh Nghệ An
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Lưu kết quả.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Phan Xuân Thọ